

輪武

**NGO's Proposal for Business Sponsorship  
For Applying Partnership Fund for the Disadvantaged**  
非政府機構為申請「攜手扶弱基金」而期望得到商業贊助的建議

|   | (中文)   | (English)   |  |  |   |
|---|--|---|--|--|---|
| 非政府機構名稱<br>Name of NGO  | 恩聯福利會有限公司  | Grace Link Charity Ltd.   |  |  |   |
| 機構總幹事<br>Head of the NGO  | 李國賢先生<br>(董事會主席)   | Mr. Li Kwok Yin<br>(Broad of Director—Chairman)   |  |  |   |
| 總辦事處地址<br>Headquarter Address   | 新界粉嶺圍南 563A 地下   | G/F, No. 563A, Fanling Wai Nam, NT.   |  |  |   |
| 計劃負責人<br>Project Officer  | 李安東先生(輪椅武術教練)  | Mr. Anthony LI  |  |  |   |
| 聯絡電話<br>Contact Phone No.   | 8100 9713  | 傳真號碼<br>Fax No. 2670-5090   |  |  |   |
| 電郵地址<br>Email Address   | Anthony_lihk@yahoo.com.hk  |   |  |  |   |
| <p>機構是否《稅務條例》第 88 條獲認可為慈善機構及信託團體？<br/>Is the NGO an approved charitable institution and trust of a public character under Section 88 of the Inland Revenue Ordinance?</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> 是* Yes*      <input type="checkbox"/> 否 No</p>   |  |   |  |  |   |
| <p>機構已根據以下條例註冊：<br/>The NGO is registered under the following ordinance:</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> 《公司條例》* The Companies Ordinance*<br/> <input type="checkbox"/> 《社團條例》* The Societies Ordinance*<br/> <input type="checkbox"/> 其他條例* Other Ordinances (請註明 Please specify: _____)*</p>   |  |   |  |  |   |
| <p><b>建議計劃大綱 Proposed Project Outline:</b></p> <table border="0"> <tr> <td style="vertical-align: top;"> <p><b>贊助額**</b><br/>Amount of Sponsorship**</p> <p><input type="checkbox"/> \$100,000 或以下 or below</p> <p><input type="checkbox"/> \$100,001 ~ \$200,000</p> <p><input type="checkbox"/> \$200,001 ~ \$300,000</p> <p><input type="checkbox"/> \$300,001 ~ \$400,000</p> <p><input type="checkbox"/> \$400,001 ~ \$500,000</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> \$500,001 或以上 or above</p> </td> <td style="vertical-align: top;"> <p><b>服務範圍**</b><br/>Service Programme**</p> <p><input type="checkbox"/> 安老服務<br/>Elderly Services</p> <p><input type="checkbox"/> 家庭及兒童福利服務<br/>Family &amp; Child Welfare Services</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> 康復及醫務社會服務<br/>Rehabilitation &amp; Medical Social Services</p> <p><input type="checkbox"/> 青年及感化服務<br/>Youth &amp; Corrections Service</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> 為其他弱勢社群提供的服務<br/>Services for Other Disadvantaged Groups</p> </td> <td style="vertical-align: top;"> <p><b>服務地區**</b><br/>Service Districts**</p> <p><input type="checkbox"/> 香港及離島<br/>Hong Kong and Island</p> <p><input type="checkbox"/> 九龍東<br/>Kowloon East</p> <p><input type="checkbox"/> 九龍西<br/>Kowloon West</p> <p><input type="checkbox"/> 新界東<br/>New Territories East</p> <p><input type="checkbox"/> 新界西<br/>New Territories West</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> 全港性<br/>Territory-wide</p> </td> </tr> </table> |  |   | <p><b>贊助額**</b><br/>Amount of Sponsorship**</p> <p><input type="checkbox"/> \$100,000 或以下 or below</p> <p><input type="checkbox"/> \$100,001 ~ \$200,000</p> <p><input type="checkbox"/> \$200,001 ~ \$300,000</p> <p><input type="checkbox"/> \$300,001 ~ \$400,000</p> <p><input type="checkbox"/> \$400,001 ~ \$500,000</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> \$500,001 或以上 or above</p> | <p><b>服務範圍**</b><br/>Service Programme**</p> <p><input type="checkbox"/> 安老服務<br/>Elderly Services</p> <p><input type="checkbox"/> 家庭及兒童福利服務<br/>Family &amp; Child Welfare Services</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> 康復及醫務社會服務<br/>Rehabilitation &amp; Medical Social Services</p> <p><input type="checkbox"/> 青年及感化服務<br/>Youth &amp; Corrections Service</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> 為其他弱勢社群提供的服務<br/>Services for Other Disadvantaged Groups</p> | <p><b>服務地區**</b><br/>Service Districts**</p> <p><input type="checkbox"/> 香港及離島<br/>Hong Kong and Island</p> <p><input type="checkbox"/> 九龍東<br/>Kowloon East</p> <p><input type="checkbox"/> 九龍西<br/>Kowloon West</p> <p><input type="checkbox"/> 新界東<br/>New Territories East</p> <p><input type="checkbox"/> 新界西<br/>New Territories West</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> 全港性<br/>Territory-wide</p> |
| <p><b>贊助額**</b><br/>Amount of Sponsorship**</p> <p><input type="checkbox"/> \$100,000 或以下 or below</p> <p><input type="checkbox"/> \$100,001 ~ \$200,000</p> <p><input type="checkbox"/> \$200,001 ~ \$300,000</p> <p><input type="checkbox"/> \$300,001 ~ \$400,000</p> <p><input type="checkbox"/> \$400,001 ~ \$500,000</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> \$500,001 或以上 or above</p>  | <p><b>服務範圍**</b><br/>Service Programme**</p> <p><input type="checkbox"/> 安老服務<br/>Elderly Services</p> <p><input type="checkbox"/> 家庭及兒童福利服務<br/>Family &amp; Child Welfare Services</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> 康復及醫務社會服務<br/>Rehabilitation &amp; Medical Social Services</p> <p><input type="checkbox"/> 青年及感化服務<br/>Youth &amp; Corrections Service</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> 為其他弱勢社群提供的服務<br/>Services for Other Disadvantaged Groups</p> | <p><b>服務地區**</b><br/>Service Districts**</p> <p><input type="checkbox"/> 香港及離島<br/>Hong Kong and Island</p> <p><input type="checkbox"/> 九龍東<br/>Kowloon East</p> <p><input type="checkbox"/> 九龍西<br/>Kowloon West</p> <p><input type="checkbox"/> 新界東<br/>New Territories East</p> <p><input type="checkbox"/> 新界西<br/>New Territories West</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> 全港性<br/>Territory-wide</p> |  |  |   |

\* 在有需要時本署會要求遞交有關的文件 SWD may request to submit related documents when necessary.

\*\* 請在合適方格內加上「√」號 Please √ on appropriate boxes.

## 建議計劃詳情 Details of Proposed Project (限用二頁 2 page only)

計劃名稱：拳創新生命

計劃目標：以輪椅武術作媒介，讓傷殘及健全人士透過一系列訓練、演出及推廣活動，讓社區人士消除對殘疾人士的誤解；與此同時，進一步與他們溝通合作，享受傷健運動的樂趣，持續發展全人運動，建立共融的社會。

活動構思：

1. 以香港輪椅武術總會創辦之輪椅武術套拳為基礎，以完善級別考試制度，有系統的武術訓練，培養傷健青少年的意志、自信、刻苦精神，往後帶領他們跨出門檻，服務社區。
2. 開辦專業傷殘教練班，挑選有潛質的傷健的運動員，培訓他們成為輪椅武術教練。
3. 成立輪椅武術教練團隊，安排他們到不同的特殊學校開辦輪椅武術訓練班，以同路人的身份，鼓勵傷殘青少年參與，提昇體能；與此同時，透過武術精神改變生命的素質，以至個人的自信心，找到回饋社會的方向。
4. 組織輪椅武術義工團，連繫不同地區組織（包括特殊學校、中小學校、老人中心、社區中心、復康院等等）舉辦推廣活動，通過武術演出義工服務，分享生命更新的過程，以生命躍動生命的形式，鼓「武」弱勢社群，積極面對人生，激勵他們重投社會懷抱。
5. 舉辦一連串的社區推廣及展覽活動，讓社區人士認識輪椅武術精神，更多關心傷健人士的需要和能力。

對 象：

1. 傷殘青年：隨著社區設施改善，政府大力提倡無障礙通道及交通，然傷殘青少年普遍仍缺乏參與社區活動的機會，以至長大後，缺乏人際溝通技巧，影響結交朋友、求職已至組織家庭。此計劃採用防範於未燃的策略，以外展模式走進社區，通過訓練，培植他們成為傑出傷殘青年。
2. 弱勢社群：老弱傷殘、綜援人士、單親人士、失業人士等。一直以來，被界定為弱勢社群，只接受服務，不知道自身也是社會一份子。是次計劃除了給予傷殘運動員盡展才能的機會，亦透過與弱勢社群的參與共融活動，讓他們認識到社會階層中有不少傷殘人士，縱然面對著身體上的障礙，仍自強不息，達至彼此激勵的果效。

香港輪椅武術總會簡介：

輪椅武術是一種以韓國國技跆拳道為基礎，針對坐輪椅／肢體傷殘人士而設的健體武術，健全人士亦可參與。該會成立於2004年，成員由傷殘及健全人士組成，旨在推廣運動無障礙，藉武術鍛鍊達至生命更新，以生命躍動生命的形式，傳遞殘而不傷的訊息。

| 開支預算：  | 建議商業贊助額   | 攜手扶弱基金資助   |
|--|---|--|
| 1) 輪椅武術總教練 1 人<br>\$12,000.00 x 24 個月<br><br>2) 助理文員<br>\$6000 x 24 個月<br><br>3) 輪椅武術初級教練 10 人<br>\$200 x 8 堂 x 10 班<br><br>4) 社區展覽及推廣活動宣傳費<br><br>6) 練習場地租金 |   | \$288,000.00<br><br>\$144,000.00<br><br>\$20,000.00<br><br>\$10,000.00<br><br>\$ 60,000.00 |
| 7) 物資(武術器材、活動物資及輪椅)<br><br>8) 租用復康巴交通費<br><br>9) 推廣活動、比賽及演出活動<br>獎品及紀念品  | \$ 200,000.00<br><br>\$ 200,000.00<br><br>\$ 100,000.00 |  |
| 總支出：   | \$ 500,000.00   | \$522,000.00   |

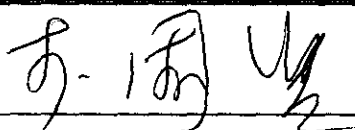
### 給商業機構考慮的其他因素 Other Factors for Business Corporations' Consideration

1. 通過是次計劃合作，連貫社會各階層人士，令商業培訓機構建立服務社會的形象，提升商譽以致做福社會。
2. 持續貫徹優質服務的理念，把現有的服務加以深化，培養受助者成為專業團隊，讓他們能薪火相傳，以專業人士的身份與弱勢社群，共創新生命，「自強不息、傷健共融」。
3. 為贊助機構員工提供義工服務的空間及資訊，了解社會各階層的實況，從中增強他們團體的專業服務精神，擴闊視野。

### 機構聲明及同意書 Declaration and Consent of NGO

- 本人保證在本表格填報的資料均屬真確無訛。  
I certify that all the information given in this application is true and accurate.
- 本人明白社會福利署收集及發放本表格內的資料目的在協助非政府機構與商界建立伙伴合作關係，社會福利署並不會介入本機構與有關機構或團體訂立合作計劃的過程。  
I understand the collection and dissemination by Social Welfare Department of information provided in this form is for facilitating NGOs to establish partnership relationship with the business sector. The Social Welfare Department will not take part in the process of establishing partnership projects of our organization with related business corporations or organizations.
- 本人同意社會福利署可使用本表格內的資料供有興趣提供贊助的商業機構或團體查閱，或上載於有關網頁，供公眾瀏覽。  
I consent that information provided in this application form will be used by the Social Welfare Department for disseminating to business corporations or organizations having interest in providing sponsorship or for uploading into related web-based platform for public access.

簽署 Signature:



姓名 Name:

李國賢

職銜 Title:

機構董事會主席

日期 Date:

2007年7月19日



(機構蓋印 Organization Chop)